

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 36 (1974)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die neue Mittelklasse

# Die Preisbreche

Deutz drückt die Preise. Wir bringen Bewegung in den Traktoren-Markt. Mit den neuen **STANDARD** Modellen der Mittelklasse. Eine echte Ergänzung zur bekannten DE LUXE Traktorenreihe.

Durch Straffung des Programms, knappere Kalkulation und Beschränkung auf 3 Standard-Modelle sind Preissenkungen möglich geworden. Kein Traktor dieser Preisklasse bietet so viele technische Vorteile.

Das bietet Deutz für

**17900.-**

**D 45 06 STANDARD**

51/45 PS

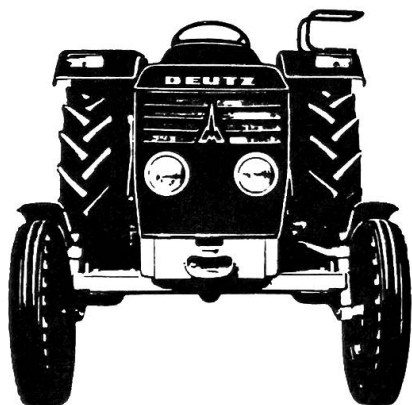
3-Zylinder-Motor F3L 912

8 Vorwärtsgänge

2 Rückwärtsgänge

Eine unabhängige Zapfwelle, die während der Fahrt ein- und ausgeschaltet werden kann.

Der ideale Zweittraktor oder der Alleintraktor für kleinere Betriebe.



Das bietet Deutz für

**20900.-**

**D 55 06 STANDARD**

63/56 PS

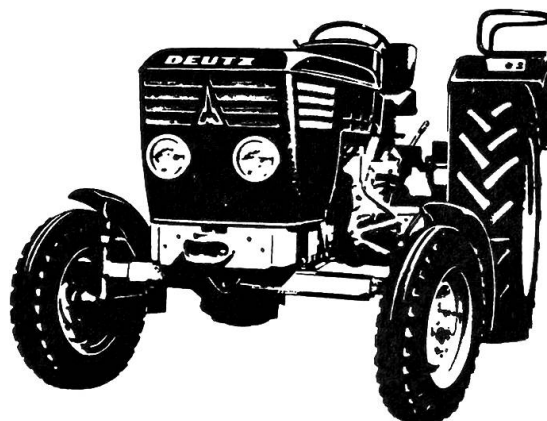
4-Zylinder-Motor F4L 912

8 Vorwärtsgänge

4 Rückwärtsgänge

Eine unabhängige Zapfwelle, die während der Fahrt ein- und ausgeschaltet werden kann.

Der harte Allround-Traktor für alle Arbeiten. Enorme Reserve durch grossvolumigen Motor.



# her von Deutz

Die neue **STANDARD** Mittelklasse passt in unsere Sparzeit: mehr Gegenwert für weniger Geld – das ist praktische Inflationsbekämpfung. In dieser Zeit, wo alle Produktionskosten steigen, ein echter Antiinflations-Erfolg. Wir sind stolz auf diese Leistung. Die neuen Deutz-Preisbrecher heben sich in Qualität und Ausrüstung wesentlich von den Traktoren der Billigst-Klasse ab. Sie haben alles, was der Schweizer Bauer zum rationellen Arbeiten braucht.

Das bietet Deutz für

**23500.-**

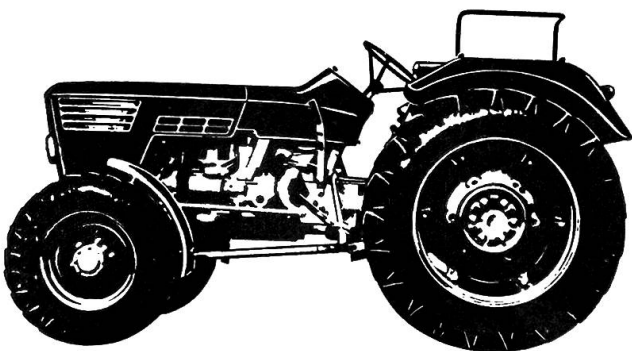
**D 45 06 A STANDARD**

51/45 PS + Allradantrieb

3-Zylinder-Motor F3L 912  
8 Vorwärtsgänge  
2 Rückwärtsgänge

Eine unabhängige Zapfwelle, die während der Fahrt ein- und ausgeschaltet werden kann.

Allradantrieb während der Fahrt unter Last ein- und ausschaltbar.  
Hydroblocklenkung und Allrad-Überlastkupplung inbegriffen.  
Für Hanglagen oder schwierigen Boden.



Und jetzt neu:

**27500.-**

**D 55 06 A STANDARD**

63/56 PS + Allradantrieb

4-Zylinder-Motor F4L 912  
8 Vorwärtsgänge  
4 Rückwärtsgänge

Das ist allen gemeinsam:

Luftgekühlte Motoren mit Direkteinspritzung und erheblichen Kraftreserven. Laufruhig, robust und langlebig.

Die Deutz-Regelhydraulik DTS mit Hubkraft von 1560 bzw. 1900 kg und Einhebelbedienung.

DLG-geprüfter Gesundheitssitz  
jetzt im Preis inbegriffen.



**HANS F. WÜRGLER**

Deutz-Generalvertretung  
8910 Affoltern a/A - Telefon (01) 99 31 21